



LE MESSENGER

OCTOBER 2018 / ENGLISH VERSION

46 Heritage Drive - Saint-Albert, AB - T8N 7J5
Téléphone : 780 459-9568 - Télécopieur : 780 459-9587 - Adel : lm@centrenord.ab.ca

Principal's Message

Fall weather is upon us! Leaves are changing colors, geese are flying south and we are seeing the fruit of our labour from our gardens. This wonderful fall season also brings cooler weather. Mornings can be rather cool, we therefore ask that you ensure your child is dressed warmly for the weather in order to help make recess more enjoyable. Thank you for your vigilance in this matter.

Bringing Stories to Life! With the back to school events behind us, we are now looking forward to an equally wonderful number of events in October. Read In week launches the month with an array of activities under the theme of "Bringing Stories to Life". From October 1st to the 5th, students will engage in a number of activities in the hope of transmitting a love of reading! We strongly encourage parents to take time every day to read with your child, what a great way to spend quality time together!

October events on the way! Students will have the opportunity to give THANKS during the Thanksgiving Celebration which is being organized by Mme Élise's grade four class. Swimming lessons for Kindergarten to grade two will continue throughout the month. The Coding Club is in full swing with students developing great coding skills. Don't miss out in attending "S'étourdir en français", once again at Galaxyland in West Edmonton Mall. A number of students from grades four to six will get the chance to attend WeDay, being held at Rogers Place here in Edmonton. Earth Rangers will be giving a presentation to all students on how they can help make a difference in saving animals and protecting the environment. Finally, not to forget the most anticipated event of the month, Halloween!

Safety first! The CSCN and École La Mission want to ensure a safe and secure environment for all students, parents and staff. Two new safety procedures have been put in place in all CSCN schools. First measure is that all doors will be locked at all times except for two transition times, one in the morning and one in the afternoon. The second safety measure enforced is a Criminal Record Check from all parent volunteers. Parents are asked to submit a copy of the Criminal Record Check before engaging in any activity with the students. Bus safety is also very critical. We ask parents to revise the bus safety rules on a continual basis with their child and we ask all parents to please respect the bus zones and use the designated crosswalks for crossing the street. We thank you in advance for your cooperation in helping us keep our school a safe and caring environment!

Wishing you all a beautiful month of October and a Happy Thanksgiving!

Marielle Perich
Principal

Thanksgiving Prayer

With the colours of fall, with the Feast of Thanksgiving comes the time to say Thank you...

Thank you Lord for all that we have received from Mother Earth.

Thank you Lord for the wondrous gift of life.

Thank you Lord for the love that we receive from our parents and our friends.

Thank you Lord for the gift of your forgiveness which brings us peace and happiness.

Amen.

School News and Activities

School doors locked

The safety of our students and staff are of upmost priority for the CSCN and École La Mission. Two new safety procedures have been put in place in all the CSCN schools. First, all school doors will be locked during normal school hours. Doors will be unlocked during two transition times in the morning and after school. Times when the doors will be unlocked are as follows: 8:42 – 9:00 am and 3:15 – 3:30. A new camera, doorbell and speakerphone have been installed. Please ensure that you look directly into the camera when you ring the new doorbell that is located on the right side of the main entry doors. Upon identification you will be granted access.

We thank you for helping us keep your children and the staff at École La Mission safe!

Criminal Record Check

The second safety measure that has been put in place requires all adults to submit a criminal record check before volunteering with students in the school or on field trips. If you plan on volunteering such as reading books in your child's classroom, participating in a classroom during special holiday theme days or volunteering on field trips, etc you will require a criminal record check. All record checks less than six months old will be accepted. A form signed and dated from the school principal has been sent out that allows you to have the criminal check at a special discount or for free. Please ensure to bring this form with you when going to the proper authorities for your criminal record check. A copie of these documents can also be found on the school web site under the following tab: *Formulaires et documents utiles*

Adults from St-Albert can obtain a criminal record check at the following locations:

- 1) RCMP detachments : free with school form signed and dated by the principal
- 2) At the Nexus Business Park (#108, 14315-118 ave) for immediate service

Adults from Edmonton can obtain a criminal record check at the following locations:

- 1) Nearest City of Edmonton Police detachment
- 2) At the Nexus Business Park (#108, 14315-118 ave) for immediate service

We thank you for your understanding and cooperation!

Bus safety

Bus safety week is also in mid-october. Your child's safety on the bus is everyone's responsibility; the bus drivers, you as parent and us as a school. We will have bus evacuation practices and will revise bus safety rules with all students. We ask that you revise these bus safety rules often with your child. See link included in the email.

Pedestrian Safety

A reminder that families are asked to use the proper crosswalks when crossing the street. We ask that bus zones be respected at all times. Crossing between buses is NOT a safe practice and shows a bad example to our students. Please respect all bus zones and use the appropriate crosswalks.

Volunteer Guide and Consent Form

The volunteer guide has been sent home to all families at the beginning of September. We ask that you take the time to read the guide. If you plan on volunteering at the school, we ask that you fill out the consent form and return it to the school as soon as possible. If you have misplaced the copy, please download a copy from our school website under the tab *Formulaires et documents utiles* and send it back to school as soon as possible. Note that we cannot accept your help without having received this form in advance. Even if you think of volunteering only once during the school year, it would be a good idea to return the completed form immediately to be ready for the occasion.

Thank you for your understanding and your continued support.

Provincial Achievement Tests

We are pleased to share with you the Grade 6 Provincial Achievement Tests results from the June 2018 exams. The purpose of having Achievement Tests is to determine if the Alberta students are learning what they should be learning, to inform Albertans of the results of the students compared to the standards set by the province and to assist the provincial government, the school boards and the schools in determining the specific needs required to help the students reach their full potential. It is important to note that the French Language results are compared only to the results from the four other francophone school boards in the province. All other subject results are compared to all students from all Alberta schools. Please note that students attending the francophone schools write the same English achievement tests as those who attend the English schools.

Grade 6		La Mission school results : June 2018	Provincial results : June 2018
English Language Arts	Acceptable	96,8 %	83,5 %
	Excellence	12,9 %	17,9 %
	Below	3,2 %	7,1 %
Français	Acceptable	100 %	93,3 %
	Excellence	22,6 %	23,1 %
	Below	0 %	4,6 %
Maths	Acceptable	93,5 %	85,3%
	Excellence	41,9 %	19,4 %
	Below	6,5 %	12,9 %
Sociales Studies	Acceptable	100 %	77,8 %
	Excellence	54,8%	16,9 %
	Below	0 %	20,3 %
Sciences	Acceptable	96,8 %	83,7 %
	Excellence	45,2 %	22,7 %
	Below	3,2 %	14 %

Merci...

Student Council

Thank you to all the grade 4 to 6 students who will be a part of the Student Council. Your time and input will greatly add to our school spirit. (See the French *Newsletter* for the names of this year's student council)

Parent Council

Thank you to all last years parents who were members of the parent council. Your time, energy and hard work are greatly appreciated. Thank you to this years parents who accepted to be on the School Parent Council and Parent Society. Your time and effort will be most appreciated! (See the French *Newsletter* for the names of this year's members)

School Barbecue and Meet the Teacher

A big thank you to all the families who came to the school barbecue and to Meet the Teacher event. A special thank you to Mme Alexandre Cormier, Mme Catherine Pretty and Mme Gisèle Roy Christensen for cooking the corn; to Mr. Tom Sutton, Hannah-Julia and Audrey Moffet-Sutton and Kayla Bélanger for tending the games. Your help was indispensable, thank you so much for your time!

Terry Fox

Wow! Our school goal was to collect 600 \$ for the Terry Fox foundation. We completely and totally surpassed our goal! The students of École La Mission collected \$3574.55! Students may have been a little motivated since the top twelve students that collected the most money for the cause got to garnish a teacher with a cream pie. A great big thank you to all staff members participating so enthusiastically and to all students and families supporting such a wonderful cause in helping find a cure for cancer.

Halloween

This year we still encourage students to dress in orange and black for Halloween at school. We will allow students to wear a costume *only* for the afternoon activities. **We will not accept any makeup, masks or weapons.** The school staff has the right to refuse a costume that does not meet the stated expectations. Students will be given 20 minutes after lunch recess to get dressed in their costumes. Students are to get dressed in their classroom. **The morning of October 31st will be an ordinary morning with regular classes. Halloween activities will take place between 1:30 – 3:00 pm.**

In addition, being a school where we promote health, **it is not permitted** to bring sweets to share during Halloween, Christmas, Valentine's Easter, etc. The card exchange is still allowed but not mandatory.

Birthdays

We continue to allow snacks for the class on your child's birthday. We encourage you to think about making a healthy choice if you decide to bring a snack for your child's birthday.

Thanksgiving Celebration

The celebration will be on Thursday October 4th at 1:45 pm. You are welcome to join us. Thank you to the grade four students from Mme Élise's class in organising the celebration!

Dates to Remember

Picture Retakes: October 3th

If you want your child's picture retaken, you must check the retake box on the order form that you will receive soon and return it to school. The requests will be given to the photographer.

Parent-Teacher Interviews

Wednesday, November 7th: 4:30 pm to 8:30 pm

Friday, November 9th: 9 am to 12 pm

Swimming Lessons

Please note that swimming lessons will be from September 24th to November 29th. Please ensure your child has his/her swimming suit on the designated swimming days.

Key Information to Remember

Library

We encourage you to remind your child to return his books and videos every week according to the library schedule. It is important to follow this routine to ensure that your child does not lose the privilege to borrow books and DVDs every week. Library Schedule:

Tuesday: 1re année V, Mat D, Mat M, 2^e/3^e année

Thursday: 5^e année, 4^e année, 2^e année, 1^{re} année S, 6^e année

Friday: 3^e année

** Permissions Forms by Email

A reminder that most permissions forms will be emailed to our families. You are responsible for printing and returning them to school with your child. If this causes any trouble, please communicate with your child's teacher.

Punctuality

As you have read in the September newsletter, punctuality is an important value at our school. *We thank all the families who bring and pick up their child on time. We will continue to strengthen this practice throughout the year. Remember the bell rings at 8:42 am in the morning and 3:20 pm in the afternoon.*

Transportation



Your bus schedules are now available online with e-Link.

If you lose your schedule or a change is made to your bus route, the information is at your fingertips. All you have to do is sign in, using the information that was mailed to you this summer with your child's schedule. If a change is made, a automated message and email will be sent at that time to advise you to consult your new schedule online.

If however you do not have internet access, please, notify the school immediately to receive a paper copy of your schedule.

A student who does not take his usual bus route in the afternoon must have a signed note by the parent. A student without a note will go on the bus as indicated on the registration form.

School council and Parent Society

If you wish to discuss any matters or have any ideas you would like to share at the Parent Advisory Council meeting, please communicate ahead of time with the president, Mrs. Mélanie Dallaire, at melaniedallaire@hotmail.ca. or Karine Peeling at karinepeeling1@gmail.com

The next school council meeting will be held on October 2nd at 6:30 pm.

All the minutes of the Parent Advisory Council meetings are posted on the school website at the following address: www.lm.centrenord.ab.ca.

Please continue to bring us your Boston Pizza receipts. Boston Pizza will give us 5% 5% cash back on the pre-tax total of submitted receipts.

When you shop at COBS located at 212 2 Hebert Rd, St. Albert please mention to the cashier that you are from École La Mission and COBS will donate 5% cash back to the school.

Things to do:

...Pay school fees by September 30th.

... **Buy your tickets for « S'étourdir en français » for an evening at Galaxyland at West Edmonton Mall.**

...Return permission forms for field trips as soon as possible.

... Mark your child's name on clothing, shoes, boots, school bag and lunch box.

...For more information about the French Daycare (for children 12 to 36 months old) behind the school, please contact le CEPP at 780-458- 8324.

...For more information or to register your child for before or after school care, please contact David Caron at 780 461-9889.